DAS LANGUAGE LOCALIZER
for
SAP Ariba

For all inquiries, contact:
das.support@batonsimulations.com

www.batonsimulations.com
+1 (514) 846-2626

Introduction

Who is Baton?
What is DAS Language Localizer and what's under the hood?

Deeper Look

What are the benefits to the business?
What are the core features?
A short demo?

Getting There

How is it implemented?
Are there any technical considerations?
What's the engagement model and how is it priced?

Who is Baton?

Established in 2009, Baton has deep roots in organizational change management and learning innovations based on business software like SAP ERP. We know software doesn't solve business problems — people do.

Our solutions **ERPsim™**, **DAS**, and **DAS Language Localizer**, help leaders manage the people side of the equation while leveraging the technology side through faster adoption and better collaboration and communication across global organizations.

Based in Montreal, Quebec, we serve customers in 58 countries, on every continent, directly and through our elite channel partner network of systems integrators, training consultancies, and software vendors.
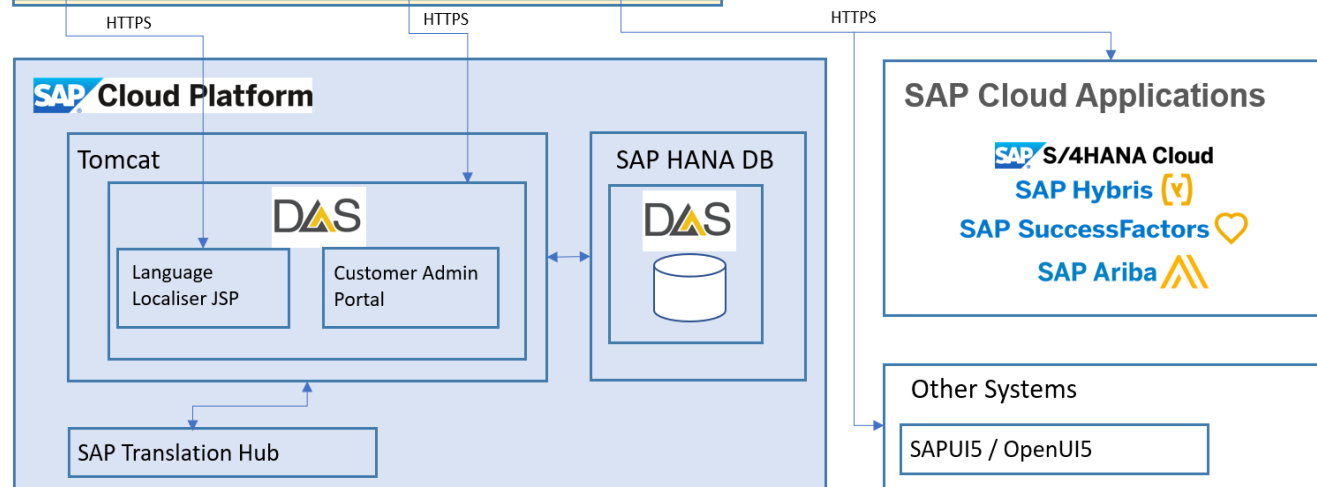
SAP Business Technology Platform is the Backbone of the Solution

DAS Language Localizer is built and run on SAP Cloud Platform which is a primary component of BTP
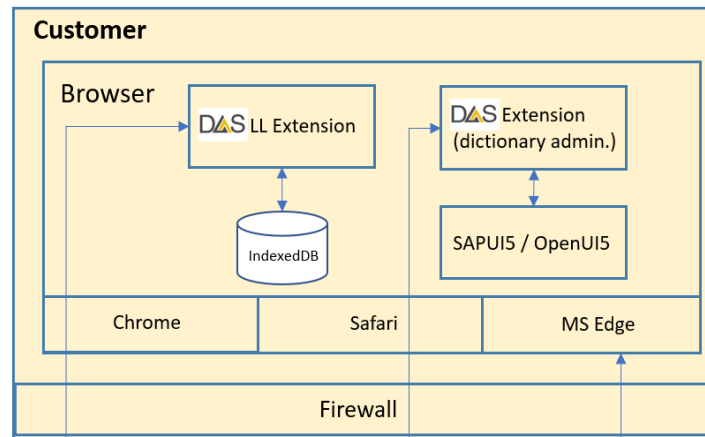
DAS Language Localizer – Architecture

DAS Language Localizer works at the web browser level, independent of your software code.

Customer

Browser

DAS LL Extension

DAS Extension (dictionary admin.)

IndexedDB

SAPUI5 / OpenUI5

Chrome | Safari | MS Edge

Firewall

HTTPS | HTTPS | HTTPS

SAP Cloud Platform

Tomcat

DAS

Language Localiser JSP | Customer Admin Portal

SAP HANA DB

DAS

SAP Translation Hub

SAP Cloud Applications

SAP S/4HANA Cloud
SAP Hybris
SAP SuccessFactors
SAP Ariba

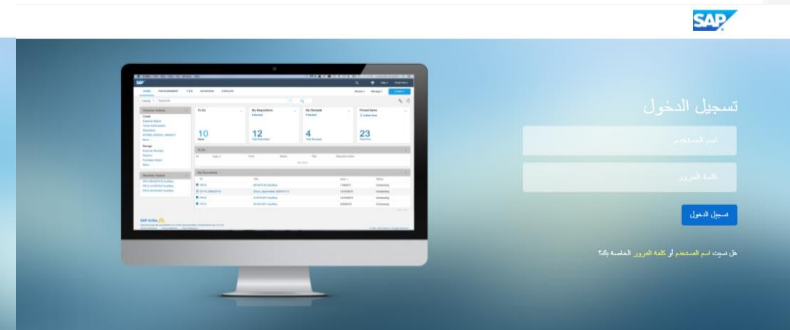Other Systems

SAPUI5 / OpenUI5

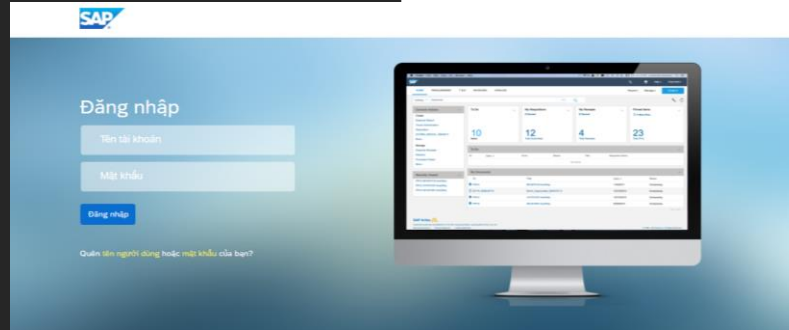# DAS Language Localizer demo

A live demo is available in SAP Ariba Spend Management, Buyer portal, and Guided Buying

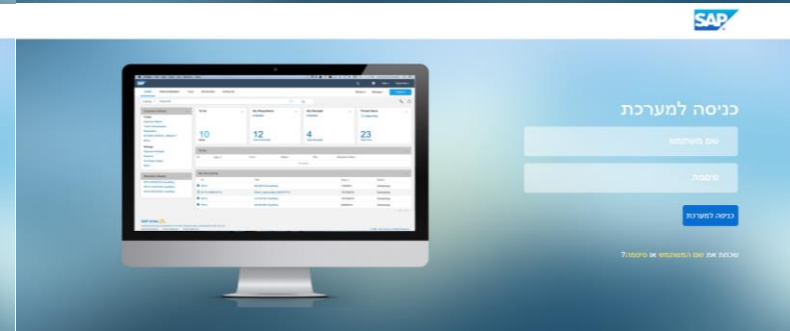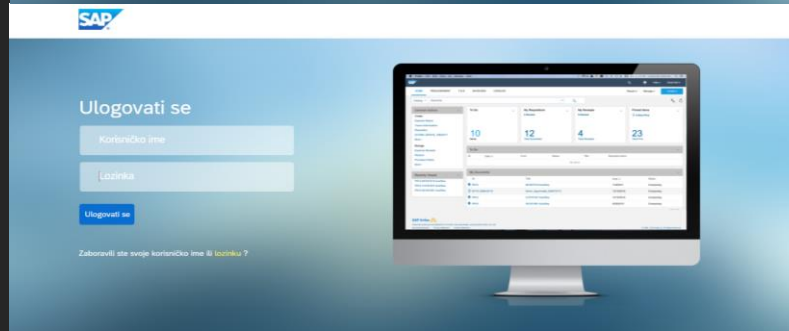https://www.youtube.com/watch?v=iDFxahLQ7Ao

DRIVE BUSINESS BENEFITS WITH LANGUAGE LOCALIZATION

Vietnamese

Arabic

Serbian

Hebrew

| Without translation, you can't sell to many govt. & public-sector entities | No-Code Localization | Worldwide Rollout | Shrink Translation Costs | Easy Deployment | Works with On-Prem & Cloud Applications | Supports all SAPUI5 Applications |

Core Features

DAS Language Localizer offers features and adds capabilities to SAP Ariba

Whether it comes to effectively translate the UI content into language that your customer prefers, to replacing specific parts of the standard page to show local support contacts, DAS-LL comes with a slew of already existing and on-demand features.
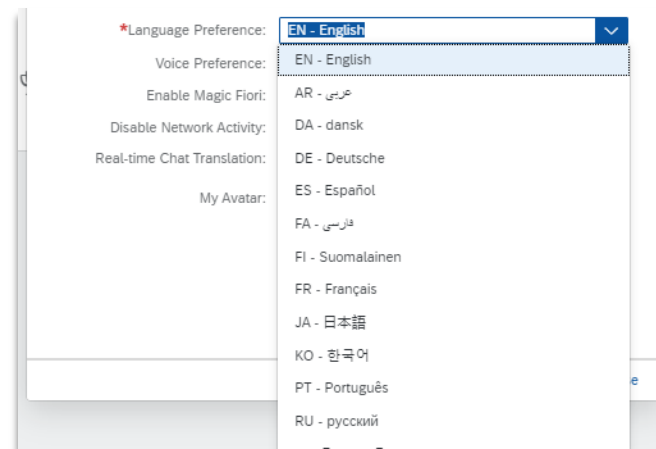

Translate into any language

Including *East Asian languages* like *Vietnamese* and those that are written *Right-to-Left* like Arabic or Hebrew.
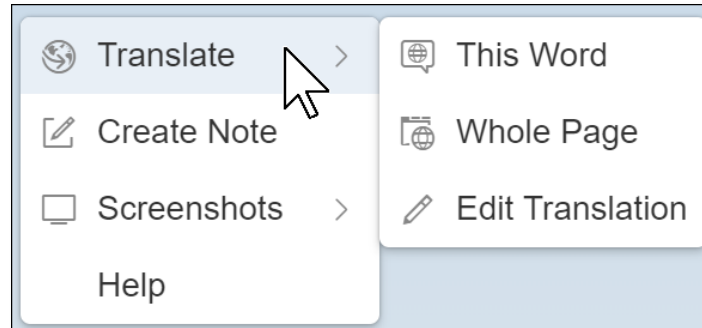
Translate Specific Words or Whole Pages

Right-click contextual menu allows you to translate specific words where they appear in your SAP Ariba screen. This is in addition to the In-App Translation Dictionary to maintain a company-specific lexicon.
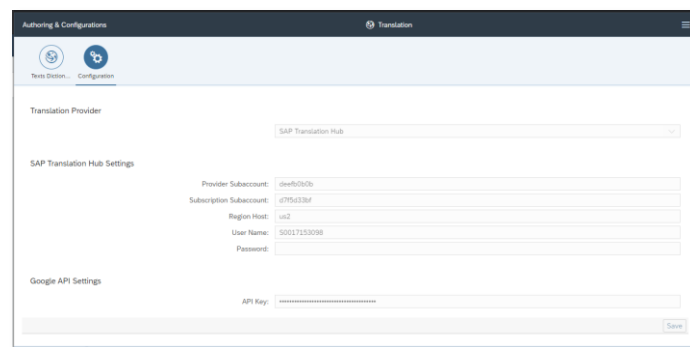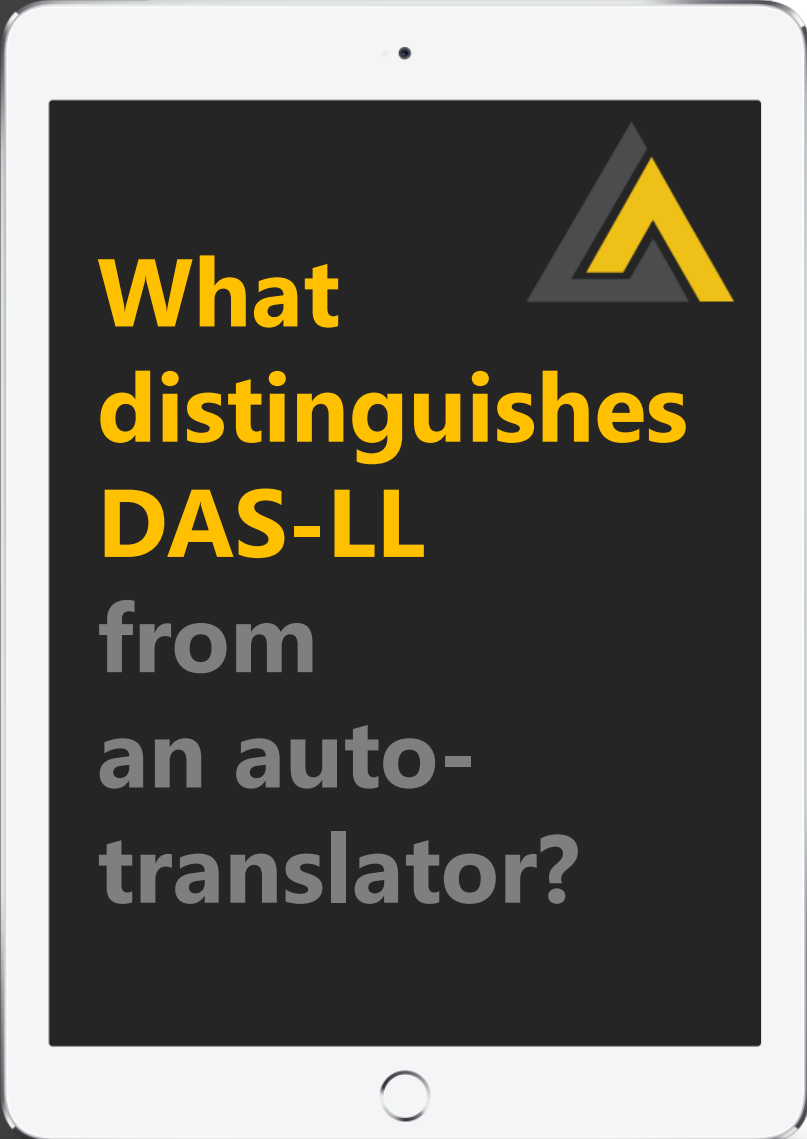

Pre-Configured Engine

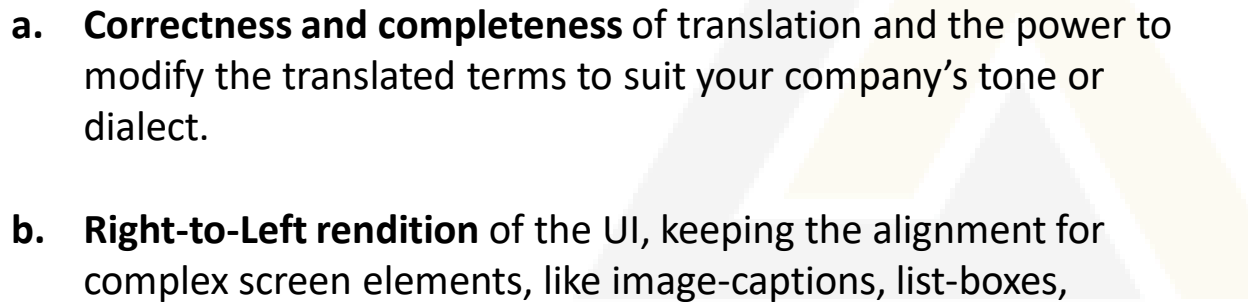DAS-LL has been pre-configured with the Google Translate API, as well as the SAP Translation Hub.
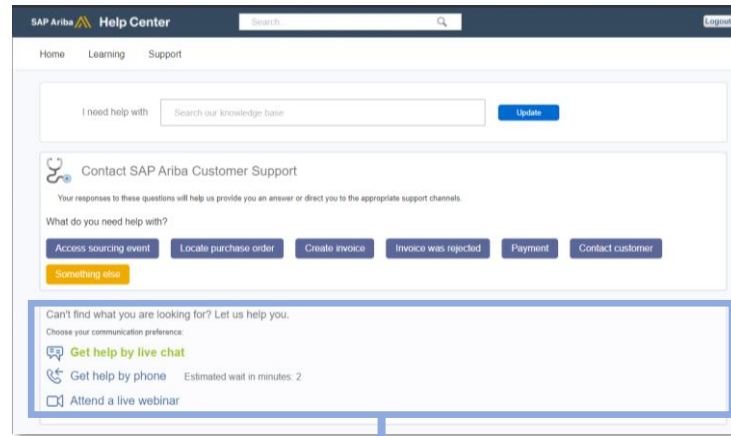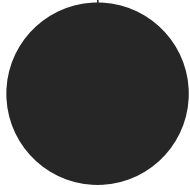
Replace Standard Content with Localized One

Special logic can be programmed for certain areas of the UI to show *region-specific information*, like help contact numbers, differing from the standard text showing in English.

What distinguishes DAS-LL from an auto-translator?

a. **Correctness and completeness** of translation and the power to modify the translated terms to suit your company's tone or dialect.

b. **Right-to-Left rendition** of the UI, keeping the alignment for complex screen elements, like image-captions, list-boxes, numbered lists, etc.

c. **Placeholders for special elements** within the text allows dates and number values to be shown at the right place in the translation.

d. **Specialized styling** properties appearing in a complex text field, like bold or italics, appear for the correct word once translated.

e. **Special logic** can be programmed for certain areas of the UI to show *region-specific information*, differing from the standard text showing in English.

Easy Technical Implementation
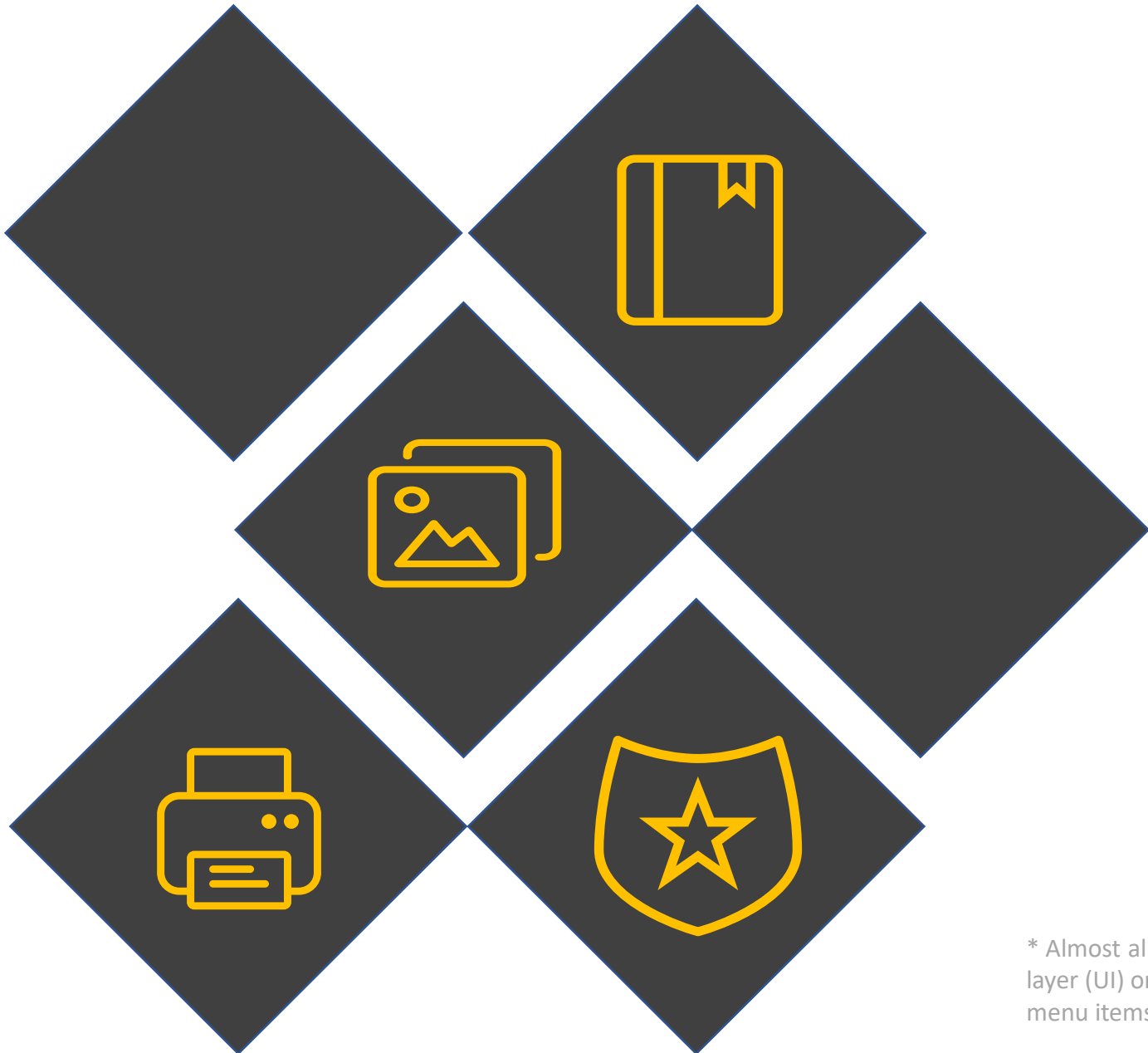
Install → **Adapt** → **Run**
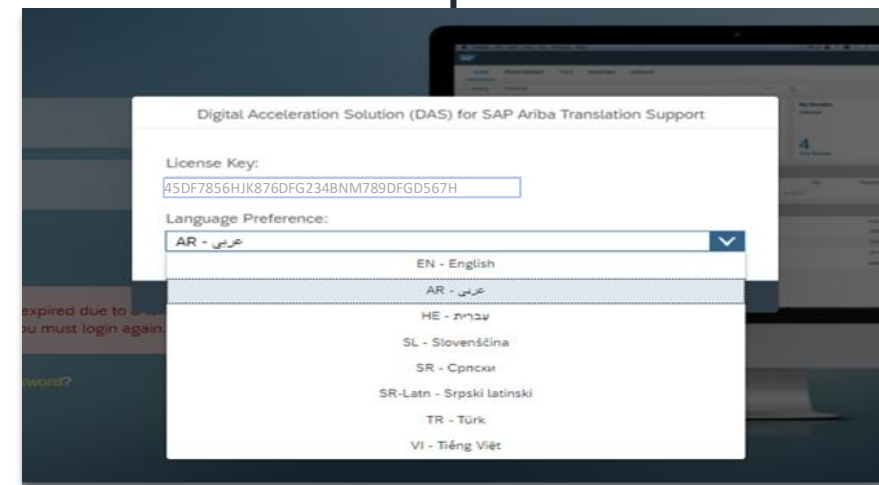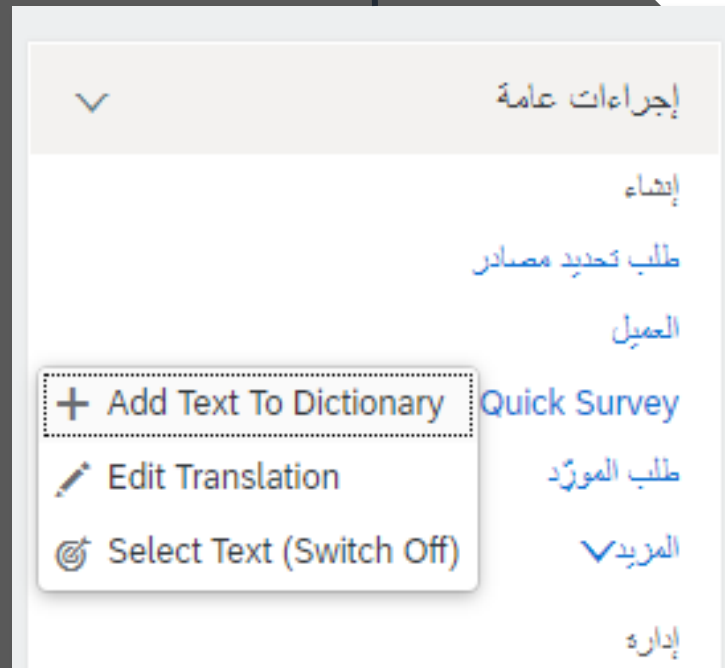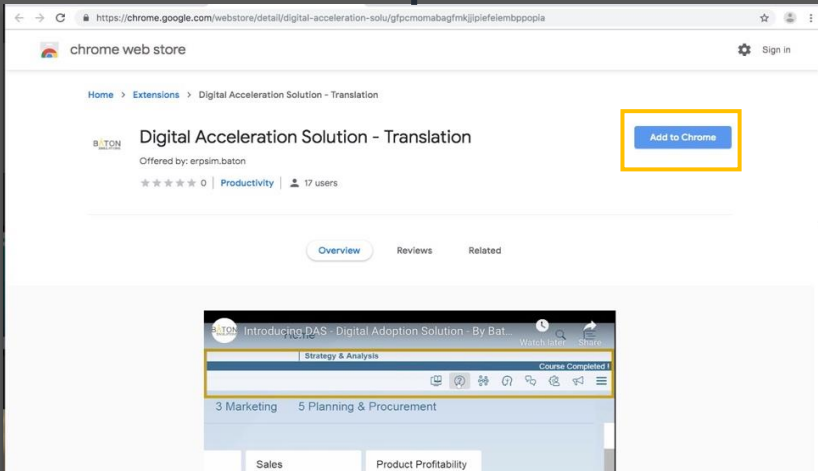
Known Limitations

Parts of the SAP Ariba product will not be translated*:

All Help pages are currently in English. Can be translated if there is demand.

Email communications will be in English (or the default language). Can be translated by email apps.

Exports and **print outs** using Ariba tools will have the labels in English (or the default language)

Excel uploads / downloads will be in English (or the default language)

Text embedded in images is not be translated

Custom fields or add-on apps are not translated by default, but can easily translated by adding them in the dictionary

* Almost all limitations are due to the primary fact that DAS-LL works on the presentation-layer (UI) only and translates texts that are ultimately output on the Ariba UI, e.g. labels, menu items, list-boxes.
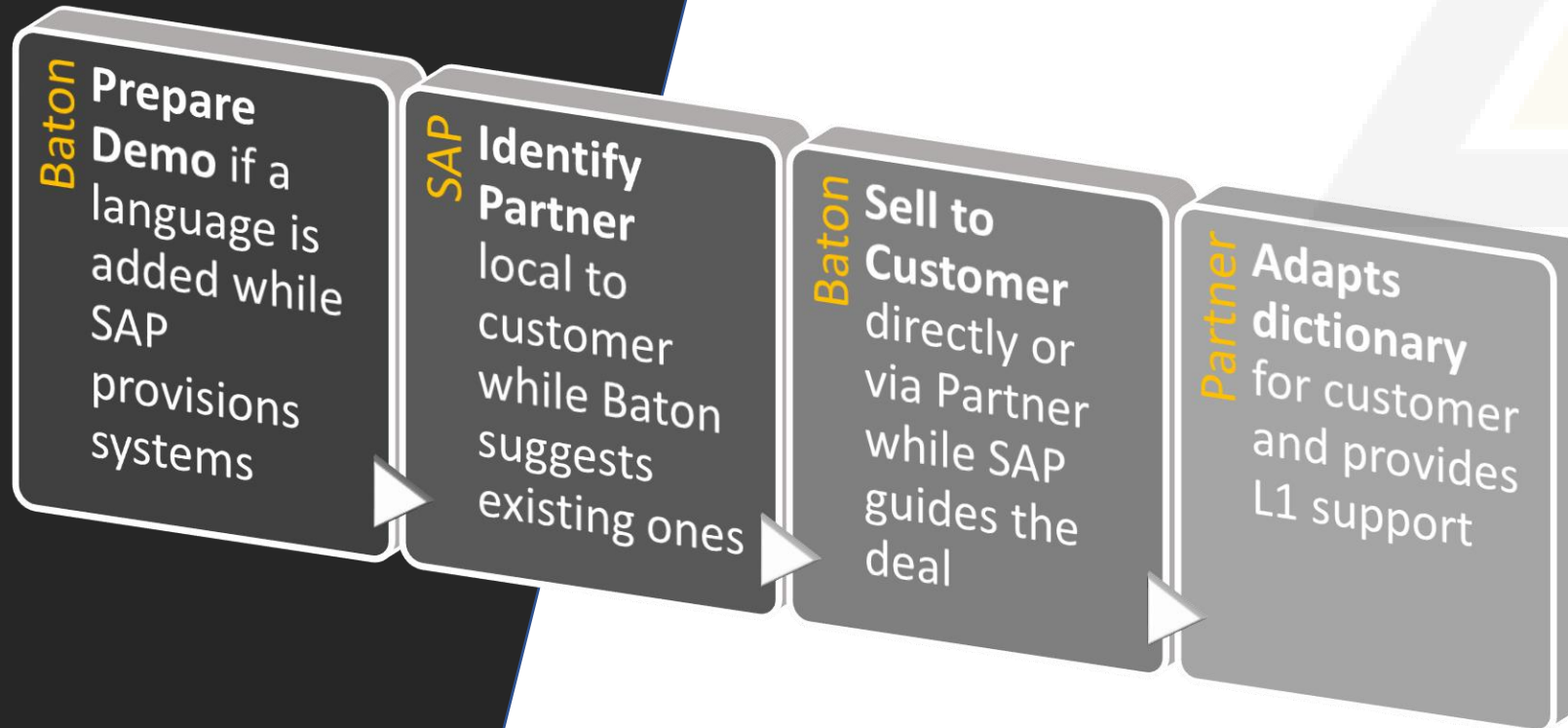
Technical Considerations (1/2)

- *Google Chrome*, *Microsoft Edge*, and *Apple Safari* are currently **supported browsers**

- Some highly specialized Ariba functionality such as *Ariba Supplier Risk* may have **embedded texts in graphs** that may not be rendered perfectly. Given the limited number of users, Baton was told to leave it as is. This can be fixed with a paid service performed by BATON if there is a usage identified by customer.

- **Master data** remains in the language entered by the customer and any input gets saved in the database in the Unicode as entered.

- When using DAS-LL, customer must set English as **base Ariba language.**

- SAP Ariba **Mobile (native) Apps** are not supported by DAS-LL for translation. A browser is required.
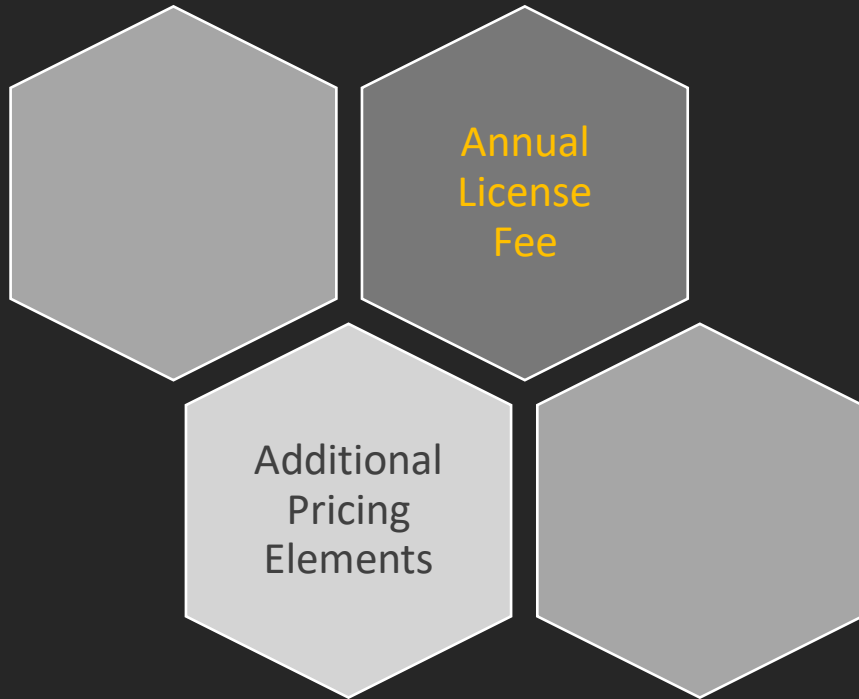
- DAS-LL Ariba will not override the **user-permissions** granted in SAP Ariba

- **L1** Support is handled by Administrator/Partner, whereas **L2** Support is handled by Baton.

- It is possible to **redirect help** to local partner for language/translation related issues.

- It is up to the customer to distribute the DAS-LL License Key to the *suppliers* who will access their Ariba system.

- **License Keys** are not tied to individual Ariba users but tied with the contract between Baton and a DAS-LL customer (and therefore, tied with the Ariba instance they use). Some named Ariba users (with Ariba User ID) will get the **Translator role/permission** granted to manage the Translation Dictionary.

Engagement Model

Baton **Prepare Demo** if a language is added while SAP provisions systems

SAP **Identify Partner** local to customer while Baton suggests existing ones

Baton **Sell to Customer** directly or via Partner while SAP guides the deal

Partner **Adapts dictionary** for customer and provides L1 support

Pricing Model

Annual
License
Fee

Additional
Pricing
Elements

- Annual License Fee for DAS-LL is based on the Annual Contract Value (ACV) for subscription to SAP Ariba.

- Therefore our customers pay a fair amount that corresponds to their usage of the system.

- Additional pricing elements include a one-time setup fee to deploy the solution to a suitable hosting location.

- When a customer adds a *business unit (e.g. a new geographical entity or a new ministry in case of a government)*, a fee is charged to set up the solution for that new Business Unit.

- Other pricing elements allow for Baton to provide further value added services to customers.
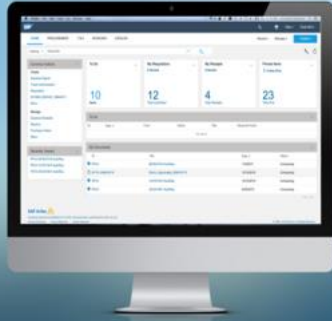
YOUR SAP ARIBA in *YOUR* LANGUAGE
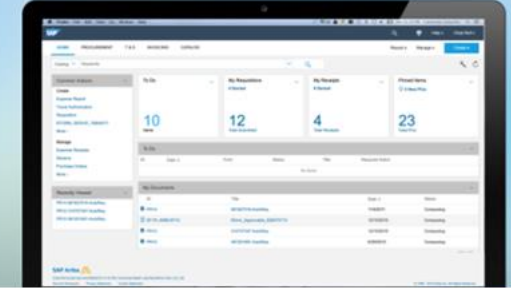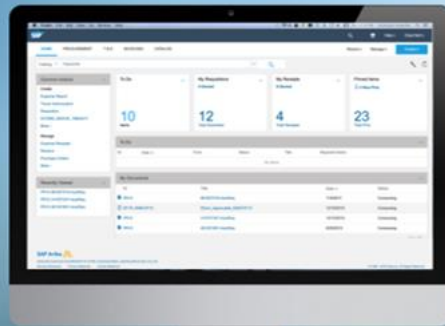
Thank you!

Contact Info:

Faraz Anwar

Product Manager for DAS-LL

Baton Simulations Inc.

W: www.BatonSimulations.com

T: +1.514.803.7271 (WhatsApp)

E: faraz@batonsimulations.com